


## multistreamer pro


●● Gebrauchsanweisung



## Zweckbestimmung

Der audifon multistreamer pro ermöglicht es dem Nutzer, mit kompatiblen audifon Wings-Hörsystemen drahtlose Audiosignale von externen Quellen zu empfangen, wie z. B. von einem Fernseher, Computer, einem externen Mikrofon oder einem Smartphone.

 Der multistreamer pro ist ein optionales Zubehör zu bestimmten Hörgeräten von audifon. Die kompatiblen audifon Hörgeräte finden Sie unter Kapitel 2.2.

 Nutzungseinschränkungen sind im Abschnitt 11 Sicherheitshinweise aufgeführt.

## INHALTSVERZEICHNIS

1	EINLEITUNG .....	5
2	MULTISTREAMER PRO .....	6
2.1	Art .....	6
2.2	Kompatible Hörgeräte .....	6
2.3	Akku .....	7
2.3.1	Zustandsanzeige des Akkus .....	7
2.3.2	Laden des Akkus .....	8
3	BEDIENUNG .....	9
3.1	Aufbau .....	9
3.2	Ein- und Ausschalten des multistreamer pro .....	10
3.3	Koppeln des multistreamer pro .....	11
3.3.1	Mit dem Hörgerät .....	11
3.3.2	Mit dem Smartphone .....	12
3.3.3	Gespeicherte Kopplungen löschen .....	13
3.4	Lautstärkewahl .....	13
4	TELEFONIEREN .....	14
5	VERWENDUNG ALS TISCHMIKROFON .....	15
6	VERWENDUNG ALS AUDIO-SENDER .....	16
7	DRAHTLOSE FUNKTIONALITÄT/BLUETOOTH KONNEKTIVITÄT .....	17
7.1	Kompatibilität .....	17
8	ZUBEHÖR .....	18
9	PFLEGEHINWEISE .....	18
9.1	Allgemein .....	18
10	PROBLEMBEHANDLUNG .....	19

11	SICHERHEITSHINWEISE .....	21
11.1	Wichtige Warnhinweise.....	21
11.2	Hinweise zur Produktsicherheit .....	22
12	TRANSPORT- UND LAGERBEDINGUNGEN .....	24
13	BEDINGUNGEN FÜR DAS LADEN .....	24
14	BEDINGUNGEN FÜR DEN BETRIEB .....	24
15	UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG.....	25
16	SONSTIGE INFORMATIONEN .....	25
16.1	Konformitätserklärungen.....	25
16.2	Technische Leistungsmerkmale .....	28
17	SYMBOLINDEX .....	29
	GARANTIEKARTE.....	31

## 1 EINLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihres multistreamer pro von audifon. Diese Anleitung dient als Ergänzung zum Umgang mit Ihrem optionalen Zubehör.

Bitte lesen Sie die nachfolgenden Bedienungs- und Pflegehinweise aufmerksam durch, um Fehlfunktionen und Defekte zu vermeiden. Wenn Sie die Hinweise beachten, wird Ihnen Ihr multistreamer pro ein wertvoller Helfer bei der täglichen Kommunikation mit der Umwelt und anderen Menschen sein.

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Hörgerätespezialisten.

## 2 MULTISTREAMER PRO

### 2.1 Art

Bei Ihrem multistreamer pro handelt es sich um ein optionales Zubehör zu Ihren audifon Hörgeräten in Form eines Audio-Streamers.

### 2.2 Kompatible Hörgeräte

Der multistreamer pro kann mit folgenden Hörgeräten von audifon gekoppelt werden:

- lewi S
- lewi R
- lewi R Li
  
- risa S
- risa R
- risa R Li

Detaillierte akustische Daten Ihres Hörgerätes und des multistreamer pro sind in einem gesonderten Datenblatt spezifiziert. Dieses sowie weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Hörgerätespezialisten oder auf [www.audifon.com](http://www.audifon.com).

### 2.3 Akku

Der multistreamer pro verfügt über einen austauschbaren Lithium-Ionen-Akku mit einer Kapazität von 200 mAh. Vor dem erstmaligen Gebrauch ist eine vollständige Aufladung des Akkus notwendig.

Schalten Sie Ihren multistreamer pro nach dem Gebrauch immer aus.

#### Akku-Laufzeit

Standby-Zeit: 18 h

Streaming-Zeit: 8 h

Lade-Zeit: 5 h

#### 2.3.1 Zustandsanzeige des Akkus

Der multistreamer pro zeigt seinen Akkuladestand im eingeschalteten Zustand über die LED an. Bitte entnehmen Sie den Ladezustand der folgenden Darstellung:

#### Farbe der blinkenden LED = Ladezustand des Akkus

Grün = > 40 %



Orange = > 20 %

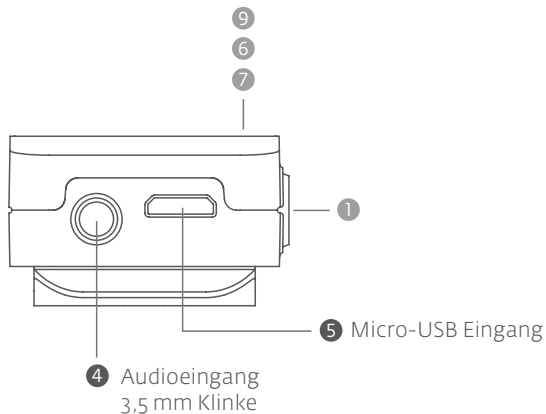


Rot = < 20 %

### 2.3.2 Laden des Akkus

Laden Sie den multistreamer pro auf, sobald im Betrieb die Akku-Zustandsanzeige rot leuchtet. Dazu verwenden Sie bitte das mitgelieferte Netzteil in Verbindung mit dem Micro-USB-Kabel. Der Akku kann in 5 Stunden vollständig geladen werden. Der Ladevorgang wird nach dem vollständigen Aufladen automatisch unterbrochen.

Die Nutzung aller Funktionalitäten ist während des Ladevorgangs uneingeschränkt möglich. Um den multistreamer pro auszuschalten, trennen Sie ihn vom Netzteil.

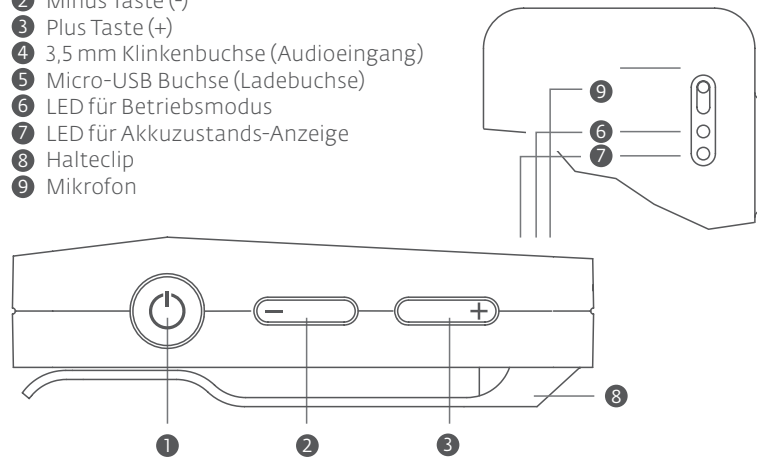


## 3 BEDIENUNG

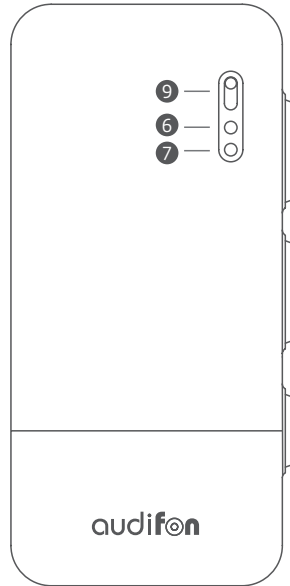
### 3.1 Aufbau

Der multistreamer pro besteht aus folgenden Bedienelementen/ Schnittstellen:

- 1 Multifunktionstaste
- 2 Minus Taste (-)
- 3 Plus Taste (+)
- 4 3,5 mm Klinkenbuchse (Audioeingang)
- 5 Micro-USB Buchse (Ladebuchse)
- 6 LED für Betriebsmodus
- 7 LED für Akkuzustands-Anzeige
- 8 Halteclip
- 9 Mikrofon



## 3.2 Ein- und Ausschalten des multistreamer pro



Bitte drücken Sie die Multifunktions-Taste für ca. 3 Sekunden, um den multistreamer pro einzuschalten. Leuchtet die LED 5-mal hintereinander grün auf, wurde Ihr Gerät erfolgreich eingeschaltet.

Bitte drücken Sie die Multifunktions-Taste im eingeschalteten Zustand für ca. 2 Sekunden, um den multistreamer pro auszuschalten.

Leuchtet die LED einmal rot auf, wurde Ihr Gerät erfolgreich ausgeschaltet.

1 Multifunktions-Taste

## 3.3 Koppeln des multistreamer pro

### 3.3.1 Mit dem Hörgerät

Schalten Sie den multistreamer pro ein. Dieser befindet sich nun für 180 Sec. im Kopplungsmodus zur Kopplung mit Ihren Hörgeräten. Schalten Sie Ihre als Paar konfigurierten Hörgeräte ein, während sich der multistreamer pro im Kopplungsmodus befindet.

Sobald die Kopplung hergestellt ist, blinkt die LED-Anzeige des multistreamer pro einmal blau. Ihre Hörsysteme sind nun mit dem multistreamer pro verbunden.

Sollte die Verbindung einmal nicht mehr hergestellt werden können, folgen Sie den Schritten in Kapitel 3.3.3.

 Der multistreamer pro kann nur mit einem Paar Hörgeräte gleichzeitig verbunden werden.

### 3.3.2 Mit dem Smartphone

Stellen Sie sicher, dass der multistreamer pro mit den Hörgeräten verbunden ist, die grüne Betriebsanzeige am multistreamer pro leuchtet und der Bluetooth-Modus auf dem Smartphone aktiviert ist.

Schalten Sie den multistreamer pro ein. Drücken Sie anschließend die Multifunktionstaste für 5 Sekunden. Die LED wechselt über rot auf blaues Blinken.

Rufen Sie das Bluetooth-Menü Ihres Smartphones auf und suchen Sie nach Bluetooth-Geräten.

Der multistreamer pro wird in der Auswahl angezeigt. Wählen Sie diesen aus und bestätigen Sie erscheinende Kopplungsanforderungen.

Der multistreamer pro wird mit Ihrem Smartphone gekoppelt.

### 3.3.3 Gespeicherte Kopplungen löschen (Zurücksetzen des multistreamer pro)

Sollte Ihr multistreamer pro sich einmal nicht mehr automatisch verbinden lassen, kann es notwendig sein, alle Verbindungseinstellungen zurückzusetzen. Um alle Verbindungen zwischen Ihrem multistreamer pro und Ihren Hörgeräten beziehungsweise Ihrem Smartphone dauerhaft aufzuheben, gehen Sie bitte wie folgt vor:

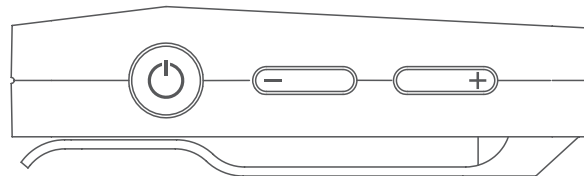
Schalten Sie den multistreamer pro ein. Drücken Sie nun die Multifunktionstaste für 10 Sekunden. Das Löschen aller Verbindungen wird Ihnen durch eine durchgehend leuchtende blaue LED angezeigt.

Zur erneuten Kopplung Ihres multistreamer pro mit Ihren Hörgeräten sowie Ihrem Smartphone siehe Kapitel 3.3.1 bzw. 3.3.2.

### 3.4 Lautstärkewahl

Durch die Tasten mit den Symbolen Plus (+) und Minus (-) können Sie die Lautstärke des Audiosignals anpassen. Drücken Sie hierzu die Tasten kurz.

Bei Kopplung mit Ihrem Smartphone über Bluetooth ist die Lautstärkeregelung synchronisiert. Sie können die Lautstärke sowohl über die Lautstärketaster Ihres multistreamer pro als auch über die Lautstärkeregelung Ihres Smartphones regulieren.



## 4 TELEFONIEREN

Auf dem gekoppelten Smartphone eingehende Anrufe werden Ihnen via multistreamer pro in Ihren Hörsystemen akustisch angekündigt. Tippen Sie kurz auf die Multifunktionstaste am multistreamer pro, um den Anruf anzunehmen. Sprechen Sie in das Mikrofon Ihres multistreamer pro, damit der Anrufer Sie hören kann. Ihr Smartphone muss sich hierzu lediglich in Empfangsreichweite (ca. 10 Meter) zum multistreamer pro befinden.

Möchten Sie das Telefonat beenden, drücken Sie erneut kurz die Multifunktionstaste. Ein Signalton bestätigt Ihnen das Ende des Telefonats.

 Um diese Funktionen nutzen zu können, muss der multistreamer pro mit Ihren Hörgeräten und dem Smartphone gekoppelt sein.

## 5 VERWENDUNG ALS TISCHMIKROFON

Zum Aktivieren der Tischmikrofon-Funktion drücken Sie die Multifunktions-Taste zeitgleich mit der Taste Plus (+). Die grüne LED leuchtet nun durchgehend und das Audiosignal des Mikrofons wird dauerhaft auf Ihre Hörgeräte übertragen.

Um die Übertragung des Mikrofonsignals zu stoppen, drücken Sie erneut zeitgleich die Multifunktionstaste sowie die Taste Plus (+).

## 6 VERWENDUNG ALS AUDIO-SENDER

Ihr multistreamer pro kann auch als Audio-Sender verwendet werden. Dazu ist es notwendig, die Audioquelle über Bluetooth mit dem multistreamer pro zu koppeln (siehe 3.3.2) oder den multistreamer pro mit dem beiliegenden Klinkenkabel mit der Audio-Quelle zu verbinden.

Ist der multistreamer pro mit der Audioquelle verbunden und eingeschaltet, so wird das Audiosignal direkt in die mit dem multistreamer pro verbundenen Hörgeräte übertragen. Bei Verwendung als TV-Sender sollte der multistreamer pro für eine gute Übertragungsqualität Ihres Fernsehsounds vor dem Fernseher platziert werden.

Für ein optimales Klangerlebnis verwenden Sie das von Ihrem Hörgerätespezialisten für Sie eingestellte Streamingprogramm.

## 7 DRAHTLOSE FUNKTIONALITÄT/BLUETOOTH KONNEKTIVITÄT

### **Gebrauch im Flugzeug**

Bitte beachten Sie, dass bei den meisten Fluggesellschaften die Bluetooth-Funktionen Ihrer elektronischen Geräte abgeschaltet werden müssen. Bitte schalten Sie den multistreamer pro deshalb im Flugzeug aus und wenden sich im Zweifelsfall an die Fluggesellschaft oder die Flugbegleiter.

### **7.1 Kompatibilität**

Der multistreamer pro ist mit allen gängigen Smartphones und MP3-Playern mit Bluetooth Classic ab der Version 4.0 kompatibel.

Eine Liste der zum Hörgerät der Familien lewi und risa und der audifon App kompatiblen Smartphones, Tablets usw. finden Sie auf:

**[www.audifon.com](http://www.audifon.com)**

## 8 ZUBEHÖR

Dem multistreamer pro liegt folgendes Zubehör bei:

### **Audiozubehör**

- Klinkenkabel mit 3,5 mm Durchmesser
- Cinch Adapter auf Klinke mit 3,5 mm Durchmesser

### **Ladezubehör**

- USB-Kabel mit Micro-USB-Stecker
- 230 V Netzteil mit USB-Buchse

## 9 PFLEGEHINWEISE

### **9.1 Allgemein**

Reinigen Sie Ihr optionales Zubehör nicht mit einem feuchten Lappen. Benutzen Sie bitte ein trockenes, weiches Tuch. Zur optimalen Reinigung und Pflege Ihrer Hörgeräte sowie Ihres optionalen Zubehörs bietet audifon spezielle Pflegeprodukte an. Wenden Sie sich bitte an Ihren Hörspezialisten.

Sollte Ihr optionales Zubehör trotz regelmäßiger Pflege nicht korrekt funktionieren, suchen Sie Ihren Hörgerätespezialisten auf. Versuchen Sie keinesfalls, Ihr Zubehör selbst zu reparieren.

## 10 PROBLEMBEHANDLUNG

Der multistreamer pro ist unter Berücksichtigung strenger Standards für internationale elektromagnetische Kompatibilitätskriterien entwickelt worden.

In seltenen Fällen kann es dennoch vorkommen, dass die Funktion durch elektromagnetische Felder oder elektrostatische Entladungen beeinträchtigt wird. Der multistreamer pro unterbricht dann die Übertragung und geht in einen sicheren Grundzustand über.

Schalten Sie den multistreamer pro in diesem Fall wieder ein und starten Sie die Übertragung neu, z. B. durch erneutes Betätigen der „Play“-Funktion.

Treten bei der Benutzung Ihrer Hörgeräte in Verbindung mit dem multistreamer pro Störungen auf, müssen die Hörgeräte oder der multistreamer pro nicht unbedingt defekt sein.

Überprüfen Sie deshalb zunächst, ob:

- der multistreamer pro eingeschaltet ist
- der multistreamer pro ausreichend geladen ist
- das Hörgerät eingeschaltet ist
- die Hörgerätebatterie nicht schwach oder leer ist
- die Lautstärke nicht in der minimalen Position steht (stellen Sie ggf. die Lautstärke etwas höher)
- am Hörgerät das richtige Hörprogramm eingestellt ist (gesondertes Streamingprogramm nutzen)
- die Hörereinheit / das Cerumenschutzsystem nicht verstopft ist

Sollte sich die Störung so nicht beseitigen lassen, wenden Sie sich bitte an Ihren Hörgerätespezialisten. Er wird Ihnen gerne weiterhelfen.

#### **Hinweis: Funktionsstörungen!**

Trotz EMV-gerechter Konstruktion kann es zu Störungen durch andere elektrische Geräte kommen. In diesem Fall vergrößern Sie den Abstand zur Störquelle.

## 11 SICHERHEITSHINWEISE

### 11.1 Wichtige Warnhinweise

#### **Warnung: Explosionsgefahr!**

Verwenden Sie Ihre Hörgeräte und den multistreamer pro nicht in Umgebungen, in denen Explosionsgefahr besteht (z.B. im Bergbau oder in industriellen Anlagen mit Explosionsgefahr).

#### **Warnung: Interferenzen mit aktiven und inaktiven Implantaten!**

Wenn Sie ein aktives oder inaktives Implantat (z. B. Defibrillator, Herzschrittmacher) tragen, befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers dieses Implantats bezüglich der Verwendung mobiler Geräte. Bei auftretenden Fehlfunktionen verwenden Sie Ihre Hörgeräte und den multistreamer pro nicht mehr und wenden Sie sich an Ihren Arzt oder den Hersteller des Implantats.

Wenn Sie ein aktives Gehirnimplantat tragen, fragen Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des Implantats nach einer Risikobewertung.

#### **Warnung: Funkverbindungen in Räumen**

Vor dem Verbindungsaufbau der Funkverbindungen mit Ihren Hörgeräten und dem multistreamer pro ist zu prüfen, ob in dem Raum/der Umgebung die Verwendung von Funkverbindungen eingeschränkt ist.

**⚠️ Warnung: Verletzungsgefahr!**

Sollten Sie sich einer CT- oder MRT-Untersuchung, anderen Untersuchungen mit Magnetfeldern oder einer Strahlentherapie unterziehen, entfernen Sie zuvor unbedingt den multistreamer pro.

## 11.2 Hinweise zur Produktsicherheit

**⚠️ Hinweis: Beschädigung!**

Elektronische Geräte sind stoßempfindlich. Vermeiden Sie deshalb starke Erschütterungen (z. B. durch Herunterfallen).

Lassen Sie Ihr Zubehör und optionales Zubehör niemals in der Sonne, am offenen Feuer oder im heißen Fahrzeug liegen. Andernfalls kann es zu Beschädigungen an diesem kommen.

**⚠️ Hinweis: Beschädigung durch Tiefentladung!**

Sollte der multistreamer pro über einen längeren Zeitraum nicht verwendet werden, laden Sie diesen spätestens nach 3 Monaten auf, um eine Beschädigung des Akkus durch Tiefentladung zu vermeiden.

**⚠️ Hinweis: Funktionsstörungen!**

Trotz EMV-gerechter Konstruktion kann es zu Störungen durch andere elektrische Geräte kommen. In diesem Fall vergrößern Sie den Abstand zur Störquelle.

**⚠️ Hinweis: Störung von elektronischen Geräten!**

Wenn Sie sich in einer Umgebung befinden, in der die Verwendung von elektronischen oder drahtlosen Geräten eingeschränkt ist, überprüfen Sie bitte, ob Sie Ihr optionales Zubehör ausschalten müssen.

**⚠️ Hinweis: Beschädigung des Zubehörs!**

Verwenden Sie dieses nicht in den folgenden Situationen:

- während einer Hochfrequenz-Wärmetherapiebehandlung
- bei starkem Regen

Sollte Ihr Zubehör nass werden, trocknen Sie es mit einem trockenen Tuch. Trocknen Sie Ihr Zubehör jedoch unter keinen Umständen in der Mikrowelle.

**Meldungen richten Sie bitte an:**

audifon GmbH & Co. KG  
Werner-von-Siemens-Str. 2  
D-99625 Kölleda  
Deutschland  
incidents@audifon.com

## 12 TRANSPORT- UND LAGERBEDINGUNGEN

- relative Luftfeuchtigkeit zwischen 10 % und 60 %
- Lagertemperatur zwischen -20 °C (-4 °F) und 60 °C (140 °F)
- Lagerung außerhalb von Magnetfeldern
- stellen Sie sicher, den Akku des multistreamer pro spätestens nach 3 Monaten ohne Gebrauch, zu laden, um dessen Tiefentladung zu vermeiden
- Schalten Sie den multistreamer pro nach Gebrauch immer aus.

## 13 BEDINGUNGEN FÜR DAS LADEN

Die Temperatur des multistreamer pro muss während des Ladevorgangs zwischen 0 °C (32 °F) und 40 °C (104 °F) liegen.

## 14 BEDINGUNGEN FÜR DEN BETRIEB

Die Temperatur des multistreamer pro muss während des Betriebs zwischen 0 °C (32 °F) und 50 °C (122 °F) liegen.

## 15 UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG

Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht über den unsortierten Hausmüll entsorgt werden. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist auf die Pflicht zur getrennten Sammlung solcher Geräte hin. Bitte unterstützen Sie den Umweltschutz, indem Sie dieses Gerät nach Ende seiner Nutzung den dafür vorgesehenen Sammelstellen zuführen.

Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 4. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte sind Altgeräte ordnungsgemäß zu entsorgen.

Alternativ können Sie Ihren ausgedienten multistreamer pro auch Ihrem Hörgerätespezialisten zur umweltgerechten Entsorgung zurückgeben. Er ist Ihr fachkundiger Ansprechpartner innerhalb der Entsorgungskette für Elektronikschrott.



## 16 SONSTIGE INFORMATIONEN

### 16.1 Konformitätserklärungen

Hiermit erklärt audifon, dass sich der multistreamer pro in Übereinstimmung mit folgenden Verordnungen und Richtlinien befindet:

- RED-Richtlinie 2014/53/EU über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt und zur Aufhebung der Richtlinie 1999/5/EG
- Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS: Restriction of Hazardous Substances)
- (WEEE-Richtlinie) 2012/19/EU Elektro- und Elektronik-Altgeräte
- (REACH) Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe: Verordnung (EG) Nr. 1907/2006
- Richtlinie (EU) 2015/863: (RoHS 3) vom 31. März 2015 zur Änderung von Anhang II der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates hinsichtlich der Liste der beschränkten Stoffe

Die Konformitätserklärung ist einzusehen bei  
 audifon GmbH & Co. KG  
 Werner-von-Siemens-Straße 2  
 D-99625 Köllda  
 Deutschland

oder auf der Homepage **[www.audifon.de](http://www.audifon.de)**

audifon GmbH & Co. KG erklärt hiermit, dass der multistreamer pro als Funkgerät den Anforderungen von 47 CFR Part 15 entspricht.  
 Bitte beachten Sie den folgenden Hinweis gemäß diesen Anforderungen:



**Hinweis:**

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen.

Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

1. Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und
2. dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von der audifon GmbH & Co. KG genehmigt wurden, können zum Erlöschen der FCC-Zulassung für den Betrieb dieses Geräts führen.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen in Wohngebieten gewährleisten.

Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es zu Störungen des Funkverkehrs kommen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Ausrichtung oder Standortänderung der Empfangsantenne.
- Vergrößerung des Abstands zwischen Gerät und Empfänger.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/ Fernsehtechniker, um Hilfe zu erhalten.

Die abgestrahlte Ausgangsleistung des Geräts liegt unter den FCC-Grenzwerten für die Hochfrequenzbelastung.

## 16.2 Technische Leistungsmerkmale

**Sendeleistung:** Klasse 2 nach Bluetooth SIG

**Frequenz:** 2.402 – 2.480 MHz

## 17 SYMBOLINDEX



### Achtung

Weist auf eine Situation hin, die zu ernsthaften, mäßigen oder geringfügigen Verletzungen führen kann. Verweist auf die Notwendigkeit für den Anwender, die Gebrauchsanweisung auf wichtige sicherheitsbezogene Angaben, wie Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen durchzusehen, die aus einer Vielzahl von Gründen nicht auf dem Medizinprodukt selbst angebracht werden können.



### Hinweis

Deutet auf mögliche Sachschäden hin.



### Information

Zusätzliche Informationen zum besseren Verständnis.



### Hersteller

Zeigt den Medizinproduktehersteller an.



### Herstellungsdatum

Zeigt das Datum an, an dem das Gerät hergestellt wurde.



### Elektronikschrott (WEEE)

Entsorgen Sie das Gerät nicht mit dem Hausmüll.



### Gebrauchsanweisung beachten

Gebrauchsanweisung befolgen.



### Luftfeuchtigkeitsbegrenzung

Bezeichnet den Feuchtigkeitsbereich, dem das Gerät sicher ausgesetzt werden kann.



### Temperaturbegrenzung

Bezeichnet werden die Temperaturgrenzwerte, denen das Gerät sicher ausgesetzt werden kann.



### Artikelnummer

Zeigt die Artikelnummer des Herstellers an, sodass das Gerät identifiziert werden kann.



### Seriennummer

Zeigt die Seriennummer des Herstellers an, sodass ein bestimmtes Gerät identifiziert werden kann.



### CE-Zeichen

Das Gerät erfüllt alle erforderlichen EU-Bestimmungen und Richtlinien.



### Trocken aufbewahren

Dieses Gerät muss vor Feuchtigkeit geschützt werden.




### MR Unsafe (MR-unsicher)

Dieses Gerät stellt ein inakzeptables Risiko für den Patienten, das medizinische Personal oder andere Personen in der MR-Umgebung dar.

## GARANTIEKARTE

Sie haben sich für qualitativ hochwertiges optionales Zubehör der Firma audifon entschieden. Für unser optionales Hörgeräte-Zubehör gewährt Ihnen Ihr Hörgerätespezialist \_\_\_\_\_ Monate Garantie ab Kaufdatum (Rechnungsdatum). Die Garantieleistung erstreckt sich auf Material- und Fabrikationsfehler. Ausgeschlossen sind Batterien, chemische bzw. elektrochemische Einwirkungen, Verschleiß, Verbrauch und mechanische Schäden, die sich auf unsachgemäße Handhabung zurückführen lassen. Der Garantianspruch erlischt, wenn Sie Veränderungen oder unsachgemäße Instandsetzung selbst vornehmen oder von unautorisierter, dritter Stelle vornehmen lassen. Bitte beachten Sie deshalb unbedingt die Sicherheits- und Pflegehinweise. Als Garantienachweis ist der Kaufbeleg vorzulegen, aus dem eindeutig das Kaufdatum und die Seriennummer hervorgehen müssen. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiedauer noch setzen sie eine neue Garantiefrist für das optionale Zubehör in Lauf.

 Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet zugleich mit der Garantiefrist für das komplette optionale Zubehör.

Seriennummer  
multistreamer pro

\_\_\_\_\_  
Verkaufsdatum

\_\_\_\_\_  
Ihr Hörgerätespezialist

\_\_\_\_\_  
Unterschrift

Stempel:

# audifon



## Hersteller

audifon GmbH & Co. KG  
Werner-von-Siemens-Straße 2  
D-99625 Köllda  
Deutschland

Telefon +49-3635-4056-590

[contact@audifon.com](mailto:contact@audifon.com)

[www.audifon.com](http://www.audifon.com)

FCC ID YU2-MS2



Made in Germany